

AÑO VII.  
— N.º 275.

# EL DIA

MONTEVIDEO,  
ABRIL 17 DE 1938



DE LA DOMA DE POTROS, EN EL PRADO

R. J. CARUJO  
FOTOG.





## PARA LA HISTORIA DEL TEATRO SOLIS

ESTA litografía coloreada, dibujo del natural por H. Berthet, e impresa en París en 1856, con el título "Montevideo.—Vista del Gran Teatro", tiene el alto mérito documentario de mostrarnos, no el Teatro Solís como simple gran edificio de líneas clásicas, sino el teatro como edificio monumental, como el de la más prestigiosa fábrica de Montevideo, el Edificio por antonomasia y con e mayúscula.

El dibujante, que debió situarse en la azotea del Mercado Viejo, exageró las distancias, sobre todo en el ancho de las calles, contribuyendo a aislar la masa del Solís, merced a lo cual destacase con solitaria majestad,—un poco antigua,—de todas las casas circundantes.

Pero, puesta a un lado la exageración del dibujante,—intencional, debe creerse, para conseguir mayor efecto,—no cabe

duda que Solís era algo que salía de lo vulgar plantado en cualquier ciudad como nuestro Montevideo de mediados del siglo pasado.

A justo título, era la admiración de los extranjeros, amén de ser el orgullo de propios, y mereció una cita en todos los itinerarios y libros de viaje.

El nombre de Teatro de Solís inscripto en la fachada, fué origen de cierta confusión curiosa. Juan Díaz de Solís, navegante por nuestras costas, distaba de ser familiar a muchísimos viajeros. Solís, de Sol en latino, era en cambio accesible a la gente europea medio ilustrada.

Por tal motivo, y reforzada la creencia por el sol radiante del frontón, en algún libro se le llama Teatro del Sol, del genitivo latino Solís.

Es verdad inconcusa que antes de cons-

truirse el Palacio Legislativo no existió en el país edificio alzado después de la independencia que pudiera compararse al teatro Solís.

Para que el Nuevo Teatro, según se le denominaba en el proyecto del arquitecto español Francisco Javier Garmendia, fuera igualado y superado, se necesitó que transcurrieran ochenta años.

Los varones que concibieron la idea y principiaron en 1840 y llevaron a término la elevación de nuestro todavía primer teatro, merecerán siempre el dictado de ejemplares y esforzados hombres de empresa.

La invasión rosista de 1843 halló las obras a pocos metros de los cimientos.

En un informe elevado por la comisión después de reanudarse los trabajos, en el gobierno de Giró, se consignan datos muy minuciosos del largo período de paralización, que duró dos lustros.

Dentro del edificio empezado guardábanse los valiosos cargamentos de madera recibidos de Europa (principalmente pino de Rusia, añadiré por mi parte), las columnas y los capiteles de mármol italiano y las pizarras para el techo (provenientes de Francia).

Dos únicos miembros de la Comisión o Directorio permanecían dentro de la ciudad sitiada por Oribe: el doctor Florentino Castellanos y don Juan Miguel Martínez.

Este, con notables dotes de administrador, halló manera de cubrir algunos gastos ocasionados y, además, acrecentar los fondos sociales casi en dos mil pesos por arrendamiento del terreo semi baldío, para encerrar caballos y mulas de carros.

No menor vigilancia que la de los dineros hubo de ser desplegada para defender de las exigencias del gobierno, que las necesitaba para obras de guerra, las abundantes maderas en depósito.

Una acuarela de Besnes Irigoyen, que se reproduce y lleva fecha 1848, nos enseña el teatro abandonado, tal como lo halló la guerra cinco años antes, permitiéndosenos ver, asimismo, los materiales reunidos en el interior del solar.

Cuando después del tratado del 8 de Octubre de 1851 la Comisión, empeñando inquebrantables energías, decidió que se reanudara los trabajos, el proyecto primero sufrió modificaciones de fondo.

El propósito, al brillar el iris de la paz, concretábase a concluir cuando menos "el cañón del teatro", dejando para cuando se pudiera, más adelante, levantar la fachada.

Garmendia presupuestó las obras en 117.000 pesos de la época, que equivalían a 93.600 de los legítimos pesos anteriores a los revalúos del gobernante financiero de Marzo.

Sin embargo, "asociándose el arquitecto" (transcribo palabras de un contemporáneo) al pensamiento y los deseos de la Comisión, quiso ir más lejos y presentó una modificación de sus antiguos planos, que, a la vez que embellecía el edificio,

El teatro Solís en 1856 año de su inauguración, según una litografía impresa en París.



le daba mayor capacidad y permitía obtener economías importantes".

No obstante la total confianza de los señores de la Comisión en su arquitecto fueron de parecer que convenía asesorarse lo mejor posible mediante un estudio de conformativo, hecho por personas competentes, del antiguo y del nuevo proyecto.

Un becado nacional que recién llegaba de Europa, donde había ido a estudiar pintura y matemáticas y que pasaba por instruido en materia arquitectónica, Clemente César, junto con otros idóneos extranjeros, fueron encargados del dictamen.

De acuerdo con Garmendia, se introdujeron las siguientes modificaciones:

Sustituir el estilo dórico compuesto del proyecto primitivo por el corintio colosal "que aumentaría la majestuosa belleza del frente".

Mejorar la forma de la elipse, construyéndola más capacidad en la platea y en los corredores.

Introducir el sistema de columnas de hierro para sostén de los órdenes de palcos, en lugar del sistema volado de arcos, ganándose en seguridad, duración y garantías en caso de incendio.

Cambiar la posición del vestíbulo, al cual se le dio más altura, capacidad y elegancia, espaciando y distribuyendo mejor las columnas de mármol sin añadir ninguna.

Acordados en lo que debía hacerse, se lo faltaba ponerse a la obra, y así fué.

El 20 de Enero de 1852 la construcción del Nuevo Teatro, no bautizado oficialmente todavía, se reanudó.

La invasión y el sitio había sido obstáculo a la prosecución por espacio de diez años, según antes dije.

La construcción se iba a hacer pagándola en cuotas mensuales de 3.400 pesos de la época, sacando todo a licitación pública para adjudicarse al mejor proponente.

Cuando se puso mano en los materiales guardados, las chapas de mármol, fustes y capiteles, estaban enterrados, aunque sin deterioro, pero la polilla había mordido algunas vigas y alfagias.

Según se sabe, la inauguración del Teatro Solís tuvo lugar el 25 de Agosto de 1856.

Era entonces un edificio de estilo clásico, libre de todas las construcciones anexas que más tarde lo desmejoraron.

Acompaña a esta nota una rara foto

# CANAS ELIMINELAS en POCOS DIAS

## LOCION PROGRESIVA "DE SANTO"

QUE DARA A SU PERSONALIDAD JUVENTUD • ELEGANCIA Y DISTINCION

VALE SOLO \$1.00

NO MANCHA Y SE USA COMO COLONIA

En todas las farmacias y perfumerías de la República.



LABORATORIOS DE SANTO

BUENOS AIRES • RIO JANEIRO • MONTEVIDEO  
Fco. ALONSO ADAMI • Rondeau 1440 84884



isamente del día  
tomada también  
Agosto de 1862.

lado en el tea-  
engalanado con  
aldas.

e la fotografía,  
e que las cua-

en primer pla-

medio, son, empezando de la  
izquierda: el propio don Juan, con unifor-  
me del Colegio Nacional, el niño Ernes-  
to de la Vega, don Carlos de la Vega, di-  
rector del citado famoso colegio, y tenor  
Lelmi, artista italiano cuyo nombre está  
vinculado para siempre con el teatro So-  
lis.

A un periodista de autoridad le cupo  
decir, con razón, al inaugurarse el nuevo  
teatro, que la América del Sur no podía  
presentar a Montevideo uno que rivali-  
zara con el suyo, que muchas grandes  
ciudades europeas desearían para sí.

En Agosto de 1869 la Comisión oyó pro-  
puestas para construir lo que llamaban  
"accesorios" de Solís, o sean edificios la-  
terales, conforme a los planes del archi-  
tecto francés Víctor Rabú, que sería el  
director de las obras.

Los trabajos empezaron por la parte  
sur, para continuarse por los costados es-  
te y oeste, debiendo el contratista perci-  
bir cuotas mensuales de 1.500 pesos.

Estos cuerpos adosados tuvieron pri-  
mitivamente nada más que un piso, al  
que luego se le añadió otro, con el abo-  
vedado techo que todavía lucen.

J. M. Fernández Saldaña.

El teatro Solís según foto tomada por  
Bate el 25 de Agosto de 1862.

Obras del Solís interrumpidas cuan-  
do el sitio de Montevideo. Acuarela  
de Besnes Irigoyen. 1848. El teatro  
se ve en la parte inferior izquierda.



Un minuto  
de belleza



Del tiempo dedicado a la co-  
quetaría, se debe reservar "un  
minuto" por lo menos a vivifi-  
car la epidermis. Sólo la gli-  
cerina de almendro tiene el  
poder misterioso de dar nue-  
va vida a la célula: la tonifi-  
ca, la rejuvenece... Un sua-  
ve masaje con esta preciosa  
crema líquida imparte al ros-  
tro, escote y manos, la más  
delicada belleza.





★ ★ ★ ★ CINE



## MATRIMONIO Y SEÑORIO

CINE METRO exhibe actualmente la última producción de Joan Crawford titulada "Matrimonio y Señorío" cuyo tema ha sido tomado de la famosa novela de Forenc Molnar. Se narran las aventuras de una bailarina y cantante de cabaret de los muelles que se transforma

en una especie de Cenicienta. La casualidad la lleva a la alta sociedad, donde sus costumbres comienzan a modificarse; dos jóvenes se enamoraron de ella, disputándose a través de episodios románticos y humorísticos. Franchot Tone, Robert Young y Billie Burke secundan a la actriz.



JOAN CRAWFORD

JICK



22/5/1930

*Noivas  
Elegantes*



Sra. TETE FERREYRA  
de PEINADO



Sra. AIDA VOIGT  
de BRESCIANI

FOTOS DE  
MARCHESE



# BRUEGEL EL VIEJO

## ESCUELA FLAMENCA

NO está bien establecido el lugar exacto del nacimiento de Pedro Bruegel, ni si fué en el año 1520 o en el 1530. Pero ello importa poco, como asimismo el dilucidar si, como lo afirman críticos doctos, el pintor tuvo la intención de desarrollar la representación pictórica o gráfica de ciertas ideas platónicas. Se ha querido también descubrir y explicar las intenciones que el artista había disimulado en los rincones menos visibles de sus cuadros, y esto ha llevado a sus comentadores impenitentes a contemplar el conjunto de la pintura, y el pintor que — es indudable — ha evocado en sus lienzos los proverbios flamencos, y las escenas del folklore.

Bruegel representó exactamente la historia política de su país, o en otros términos, la atmósfera que bañaba los Países Bajos y la pintura del momento,

tomando conciencia de sus aspiraciones. Dominaba Carlos V, dueño por la fuerza de las armas o las argucias de la diplomacia, de la mayor parte de los Países Bajos, venciendo la resistencia pasiva de los príncipes eclesiásticos, muchos de los cuales debían su predominio a la benevolencia del monarca. El poder central era fuerte, y la gloria de Carlos V engendró la prosperidad de todos los lugares de su Imperio, y más que ninguno de los que tenían un pasado enriquecido por inmenso prestigio, convertido por su posición geográfica en un centro comercial importantísimo. Para obtener de los Estados Generales impuestos y hombres, el Emperador había aceptado toda clase de concesiones, que afirmaron el espíritu autonomista de los Países Bajos, dando-



Masacre de los Inocentes (detalle).



Los Proverbios (detalle).



Combate de Carnaval y la Cuaresma (detalle).

## CON EL OTOÑO

### Llega la Epoca de Renovar el Cutis

El verano es una estación difícil para el cutis. La exposición al sol, el viento y el agua de mar, tornan el cutis seco, áspero, descolorido y duro. Los vientos calurosos y secos, el polvo y el sol, dilatan los poros provocando la aparición de pecas, barrillos y puntos negros, destruyendo la hermosura de la tez. Usted puede corregir rápidamente estos defectos, empleando la Cera Mercolizada. Esta cera penetra profundamente en los poros, extrayendo todas las impurezas y absorbiendo, suavemente, el cutis exterior áspero y descolorido, revelando la tez bella, nueva y libre de defectos y quemaduras de sol. La Cera Mercolizada es de acción natural y suave, pero positiva en sus resultados. Cera Mercolizada hace revelar la belleza oculta. Use Cera Mercolizada y quedará usted encantada con sus cualidades embellecedoras.

Use Carminol para lograr un tono encantador en las mejillas. Es liviano, sedoso y se adhiere todo el día. Carminol es el verdadero colorate "chic". Viene en compacto o en polvo.



LA HOJA  
DE  
AFEITAR  
DE  
MAYOR  
CALIDAD  
Y  
DURACION

Pídalas en  
todas  
partes.

## PARA DISIMULAR LAS CANAS

El mejor método de disimular las primeras canas, no es teñirlas sino al contrario, dar al cabello un color claro sobre el cual pasan desapercibidas.

En París, las mujeres que empiezan a tener canas, jamás las tienen de oscuro o castaño. Se aplican en casa con toda comodidad, la manzanilla verum, durante 3 días y de ese modo el cabello toma un hermoso color rubio. Las canas son muy visibles en las personas de pelo negro o castaño, pero evidentemente dejarán de verse cuando el cabello haya tomado el hermoso color rubio que da la manzanilla verum.

Esta loción se encuentra ya preparada en todas las farmacias del país.



Pastor huyendo del Lobo (detalle).





Danza de la Casada (detalle).



Parábola de los Ciegos (detalle).



El País de Cocagne.

les una firmeza y una pujanza que habría podido perjudicar al monarca de no haber mostrado una política contemplativa y una habilidad notables.

Por consiguiente, Bruegel reside en una de las capitales financieras del mundo. La miseria, las luchas sociales, son casi desconocidas. El llano país se ha engrandecido, y es próspero. Los labriegos tienen fortuna, y se interesan en los negocios. Por otra parte, los últimos vestigios del feudalismo han desaparecido, la nobleza rural ha perdido todo espíritu de casta, y los frecuentes casamientos con los nuevos ricos aseguran una penetración de clase que, por todas partes, no suele aparecer sino excepcionalmente. Se puede afirmar, en conclusión, que el pueblo estaba bien nutrido y contento. Una sola sombra en el cuadro: la lucha religiosa que ha provocado incidentes graves por la represión. En las ciudades, los círculos intelectuales sentían sobre ellos la amenaza del misticismo que organizaba persecuciones. Pedro Bruegel, que residió en Anvers, no pare-

ce que hubiera tomado contacto con ninguna de las diversas sectas protestantes. El intercambio comercial que realizaban los navios italianos familiarizaron a los ricos comerciantes con una multitud de artistas de la península, adquiriendo el italianismo proporciones considerables cuando un cierto número de artistas flamencos cumplieron el viaje a Roma, ruta que no tardaron en seguir todos sus compatriotas, como una obligación moral. No hay necesidad de destacar que ese arte amable, afeminado, decorativo, tuvo lugar preponderante.

Bernard van Orley, en Bruselas, algunos años más tarde, y luego la pléyade de los que se llamaron pintores de la manera "anversonista" (por proceder de Anvers, ciudad que fué cuna de esa modalidad del arte genuino) transformaron la victoria del exotismo en una disciplina rigurosa que dió la explosión de esta manera nueva que Bruegel practicó, considerándose como uno de los mejores representantes de la escuela flamenca, restituida por ellos a su verdadero carácter.



Baile Campesino (detalle).



Pintaos



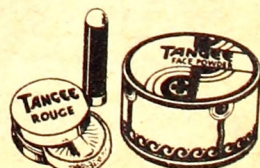
Con Tangee

Quizás usted también nota ese desagradable efecto de excesiva pintura al maquillarse. Si es así, arréglese a armonizar con el colorido natural de su rostro. Use Tangee. El Lápiz, Colorete y Polvo facial Tangee cambian, una vez aplicados, al tono que más armoniza con el de usted, intensificándolo, y tanto en sus labios, como en el cutis y mejillas, su efecto es seductor!

Cambia matiz produciendo verdadera naturalidad

Con el lápiz Tangee se acentúa el grana de sus labios. El Polvo Tangee aviva el rosado natural de su tez, y el Colorete (Crema o Compacto) intensifica el tono de sus mejillas. Maquillaje armonioso, encantador!

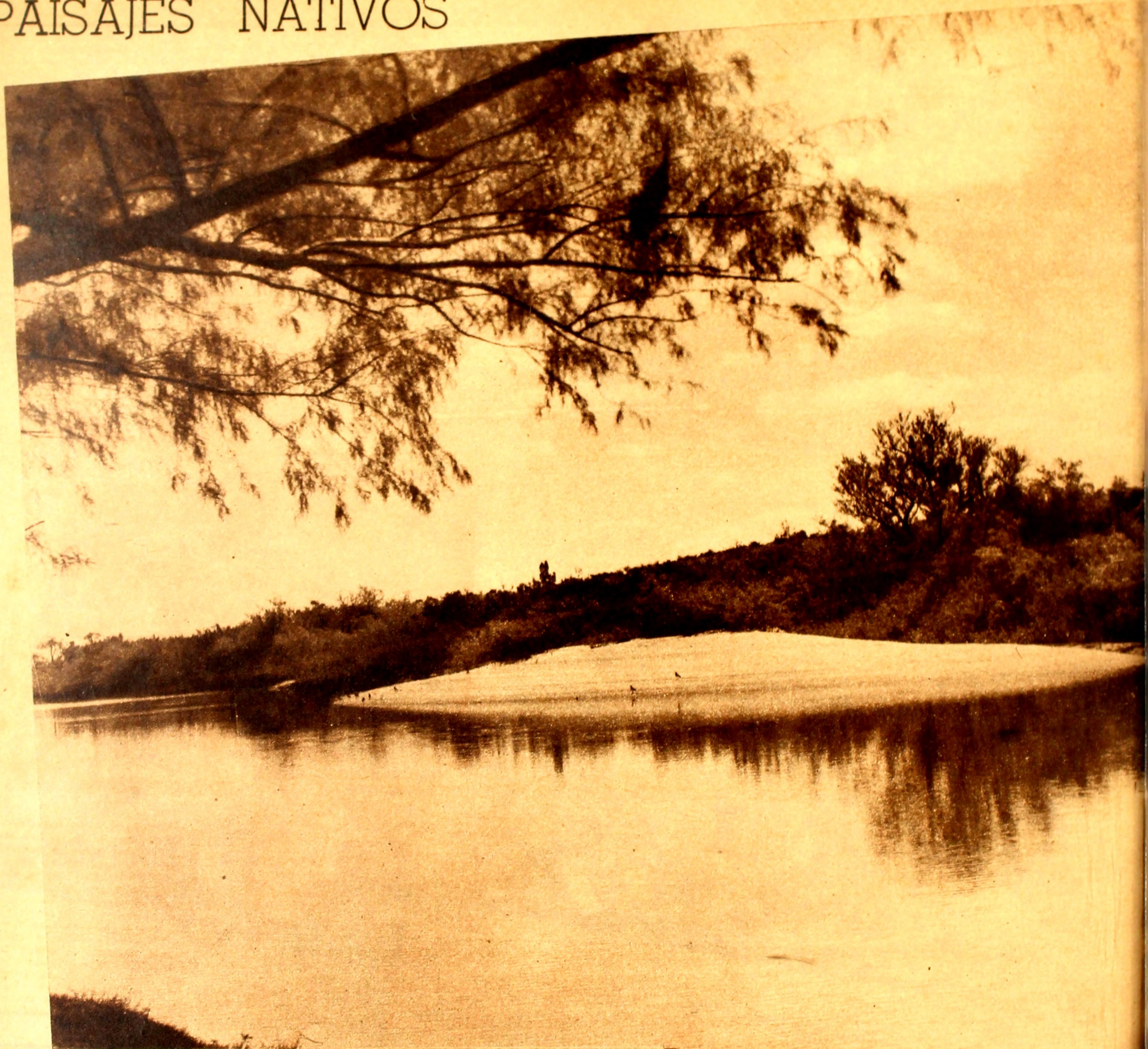
El Lápiz de Más Fama  
**TANGEE**  
EVITA ASPECTO PINTORREADO



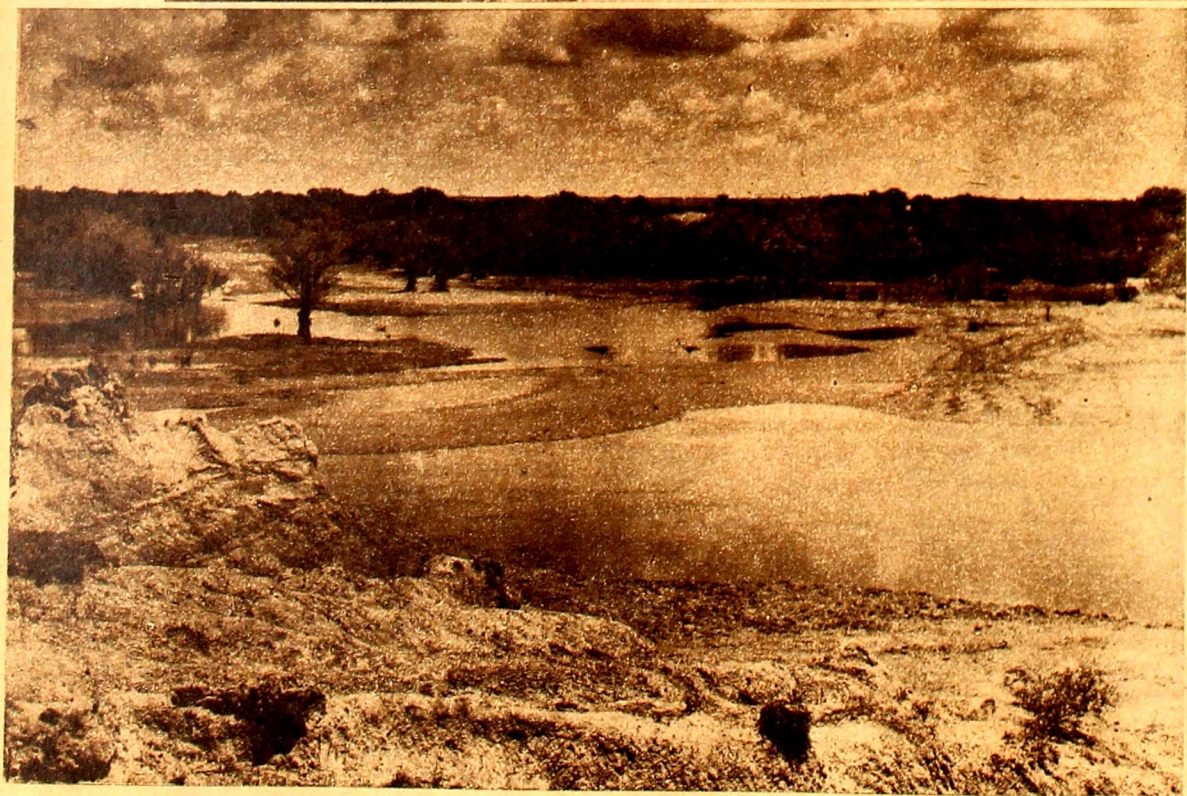
¡CUIDADO CON LOS SUBSTITUTOS!  
Sólo hay un Tangee. Exija siempre TANGEE NATURAL. Si prefiere matiz más vivo, pida Tangee Theatrical.



# PAISAJES NATIVOS



**BARRA DE LOS CORRALES.** — Es la imagen izquierda del Cebollati, con montes abundantes de espinillos, y pertenece al departamento de Treinta y Tres.



**ARROYO AVERIAS.** — Pertenece al Departamento de Minas, y su nombre le procede, según la leyenda, de las dificultades del vado que promovía accidentes a causa de su mucha hondura. Se afir-

ma que en sus bosques existen pumas. La nota fué tomada durante un descenso notable del Cebollati, mostrando la extensión de los arenales de su lecho, y la altura del álveo del río.



**PAISAJE EXOTICO.** — Uno de los tantos núcleos de palmas, frecuentes en el paisaje rochense.





**SIERRA DE SEPULTURAS.** — Se encuentra este sitio abrupto y desolado hacia las nacientes del arroyo de Gutiérrez, en el Departamento de Minas, constituyendo ásperas estribaciones de la cuchilla de Averías. El origen de este nombre se supone que dimana de la costumbre que aún se conserva en los lugares muy alejados de la población, de colocar entre las breñas las ataúdes, desagradable espectáculo que, afortunadamente, va siendo cada vez más raro, aún cuando todavía aparece a los ojos del excursionista arriesgado por los vericuetos de la serranía.

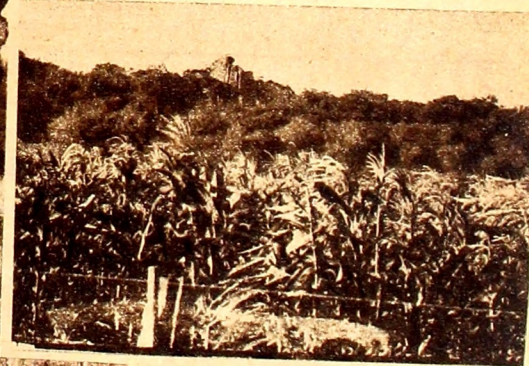


**PARA MATIZAR.** — De todas las urgencias, ninguna lo ha de ser tanto para el Uruguay como la necesidad de caminos que pongan en comunicación fácil los lugares de la República. Ha de pasar mucho tiempo, por lo que se va viendo, hasta que el "peludo" deje de formar parte inevitable de toda expedición carretera. En un traicionero paso, — que no hubo modo de pasar, — quedó el coche con todos sus caballos de fuerza, necesitados de la ayuda eficaz de un par de yuntas de bueyes. De estos azares se van formando los matices pintorescos de toda narración de viaje.



**DURANTE LA TRILLA.** — Un sol de fuego castiga la espalda curva de los trilladores y la máquina va lanzando al aire sus nubes de espigas que forman "sierras" de pajas en la llanura. Como contraste de ese afán y entreteniéndose la espera, los de la carreta alternan la liturgia del

mate con el canturreo del acordeón, indiferentes al desasosiego de hor migas que tienen los que juntan el grano. Al fotografiarseles, exclamó el del mate: "También el cantor va a salir en la estampa". Tal vez sea esta la moraleja de una nueva versión de la fábula de la cigarra...



**LA MUÑECA.** — En las cercanías del fuerte San Miguel, en el Departamento de Rocha, aparece entre los campos labrados una alta roca que denominan "La Muñeca", por haber adoptado la curiosa forma de una de trapo, silueta recortada sobre el azul del cielo, y que la fotografía no ha recogido con toda su exactitud.

**DEL CEBOLLATI.** — Perda este rincón al departamen to, en él se encuentran las orcas del Parao y del Pa...

do ambas pobladas de montes surtidos. En sus aguas límpidas abundan una especie de almejas voluminosas, golosina de las águilas caracoleras.



# ANDRES MAZZALI

EL GUARDAVALLA INOLVIDABLE

## PRIMERO FUE FORWARD :-

En un café central, quieto y oscuro. La mesa está recostada a la ventana, pantalla purr, de la calle, llena de vehículos barullosos, agitada por sus hombres apurados y alegre en la bandada briosa de muchachitas que sueltan los negocios, ajenas a la calma de estos días, pues el turismo de la semana contempla más bien a los que se divierten todo el año... Mazzali entretiene con su charla. Trae en danza, con júbilo, sus recuerdos. Brillan los ojos de Andrés, arrimado por el cronista a su infancia. Las lejanas andanzas de aquel tiempo piden una tierna sonrisa en los labios del campeón amigo.

Traza, episodios pintorescos, todos basados en esa inquietud proverbial que exhibió en la valla, hasta hacerlo su guardián famoso.

Cuenta Mazzali su comienzo, allá por 1916, en el fugaz conjunto de Uruguay

Atletic. Actuó de forward, en el centro, porque quería la lucha, guardaba con disimulo la ilusión de ser "un poco Pien-dibene", el idolo sensacional de la época. En todas las canchas iba reflejando Andrés, —un botija aún, medio pelo duro y retobado,—el vigoroso ahinco adquirido en la zona sur, principalmente en el viejo polígono darsenero.

## SIN QUERER, EN SU PUESTO... :-

¡Guardián de la valla!... Algo así como la última carta, la esperanza final. Andrés jamás pensó en ese puesto. Formado en las turbulentas contiendas de la calle o del campito, sabía él que allí mandaban a los más novicios, justamente a aquellos que inspiraban la presunción de que no servían...

Una tarde tremenda para Uruguay Athletic, Mazzali llegó muy ufano a integrar el simpático cuadrado; pero no lle-

pedras y pinchos, te romperías todo, descalzo. Tampoco debes olvidar que estamos en Tercera Extra y vos sin los nates darías un handicap bárbaro".

Convencido, aunque medio fastidiado, Andrés ocupó el cargo de golero. Fue brillante su actuación. Agil, atlético, perspicaz, asombró en aquel partido a fines de 1916.

Pérez Ellis!...

Un camarada inolvidable para Mazzali. Pérez Ellis, estampa clara de esos muchachos que fundan un cuadro de fútbol, lo organizan, hacen los desafíos, marcan la cancha, juegan con habilidad, lo entrenan, lo orientan, hasta olvidan la cena en la tristeza de la derrota...

## DEBUTO FRENTE A PENAROL :-

Allá por 1917, hubo un campeonato, —realmente de hacha y tiza,—en el polígono, asiento actual del field del Barrio Olímpico.

Andrés fue afianzando cada vez mejor esa fisonomía audaz que da la zona sur. De pronto, José Pena, —puntero enérgico que surgió en el otro River Plate, luego pasó a Nacional y por último a Bella Vista,—convino a Mazzali para ir al Parque Central.

"El gol para vos, botija, es un bollo", —estimulo repetido por el nuevo Pena, pues antes brilló Juan, el del tiro fantástico.

En seguida Mazzali formó en el segundo team de Nacional. Jugó cuatro o cinco partidos. Vino 1918. El primer cuadro de Nacional, con Eguía en la valla, jugó contra Penarol. Hubo empate en un goal.

Como de costumbre, al golero le echaron la razón de aquel resultado. Y, ya al finalizar el match, un señor Trelles, amigo del padre de Mazzali, le adelantó: "El domingo que viene jugarás vos, Andrés".

Y así fué. Pero lo curioso consiste en que Mazzali, recién en la mañana del sábado visperas del gran match, tuvo la confirmación de que lo habían proclamado titular, leyendo EL DIA, en su banco de mueblera, su oficio...

Mismo él declara que fué a la cancha tranquilo y contentísimo. "Pero empecé dando miedo... H. Scarone, en el peloteo, me largó un shot sencillo; yo no pude alcanzarlo. Al ratito, otro tiro de Héctor, fácil, también entró... Luego, uno más; pese a mi tirada, la pelota siguió hasta la red... Héctor, entonces, se dio vuelta, caminó para el centro de la cancha, agarrándose la cabeza... Sin embargo, en pleno partido, las cosas me salieron bien, por suerte... Hasta tuve la potra de salir hacia Armando Artigas,



Andres Mazzali en 1924

que se "cortó solo", y despejé el merengue con un cachimbazo que yo creo llegó al palco..."

## MODIFICO TECNICA Y EQUIPOS :-

Allí empezó el verdadero auge de Mazzali, experto guardián de fútbol, de inmediato tenaz basketballer, también brillante atleta, especialista en los 200 metros villas, una prueba en la que todavía mantiene el record.

Erguido, vivaz, muy práctico debido a la destreza que varios deportes fueron dándole, Andrés pronto comenzó a cambiar rasgos enorgullosos que tenía la técnica de los goleros, pues aunque Chery, —sin todo el tiempo necesario, por su muerte prematura,—y Legnasse, bastante la adelantaron, en realidad correspondió a Mazzali pasar en limpio la táctica, depurándola.

Dejó mucho nuevo, Andrés. Es que perfeccionó de manera singular la profesión de guardián futbolístico.

Y más: modificó también los equipos; cambió hasta el traje. Al principio, al mismo Nacional lo apretó en aquella franja roja, diagonal del hombro a la cintura, sobre el fondo blanco de la camiseta. Y en la cabeza le aplastaron a Mazzali una gorra gris, grande y de aguda visera...

Bastó que el "Buzo" tuviera seguro su puesto, para liquidar la pesada torta y la dura franja.

Hubo un lío tremendo en Nacional. Sus dirigentes y veteranos decían que la citada indumentaria era un pedazo de tradición. Pero Andrés triunfó: "No ven ustedes que con esa camiseta clara, la gorra y la franja, presento a los forwards adversarios un "blanco" enorme; desde Pando me manyan donde estoy colocado y así me tiran siempre donde ni con una zambullida agarro el globo".

## RESPETA AL FUTBOL ACTUAL :-

Colombes, Amsterdam, diversos Sudamericanos, decenas de internacionales aislados, han servido a Mazzali para exhibir su técnica y elegancia a través del mundo.

Pero no es igual que otros veteranos. Andrés gusta del fútbol actual, aunque cree que la elección, desde abajo, no se hace con la exactitud de antes. Falta, además, la orientación del pasado. Y considera también que los jugadores de hoy, por el dinero que cobran y la forma en que trascienden las sumas, originan una



Seis buenas figuras: J. L. Andrade, P. Arispe, G. Silva, A. Mazzali, R. Bucetta y J. Magallanes, en la cancha de S. Lorenzo de Almagro

vo botines, apenas calzó una modesta zapatilla en la derecha.

Entonces, Pérez Ellis le recomendó: "Andate al gol, que condiciones tenés; además, en esta cancha llene de lafas,



En el estadio de Colombes exhibió Mazzali su arrojo y su pericia

Salud  
Vigor y  
Belleza  
TOMANDO  
Sales de Fruta  
Seleccionadas



Es un producto de las droguerías DEMARCHI MUSANTE SA  
URUGUAY 775-77



El intrépido golero en plena acción en una pintoresca cancha de Europa





Severino Varela

atracción multiplicadísima, y de ahí las garufas mayores u otros desgastes.

Alegre y cordial, comenta:

—“Antes había indiscutibles maestros. Pero se hicieron, en general, aprendiendo de elementos brillantes. La influencia de un Harley, un Crossley, primero; después, los grandes discípulos criollos que tuvieron, contribuyeron a nuestra enseñanza. No acompaño el criterio de que el jugador nace sabiendo. Las condiciones surgen en la escuela, con el aprendizaje. Yo mismo, confieso, que fui campeón y luego, en lo posible, aprendiendo en la cancha, corregí muchos defectos, llegando a algo... Aquí suele hablarse del pasado con explicable cariño y cierta fantasía. Citan un Romano, de aptitudes colosales; sin embargo, en 1924, ya hecho, nosotros lo adiestramos para saltar con impulso hacia la pelota. Antonio Urdinarán creo que resultó el mejor back derecho entre los excelentes que acá hubo, no bien consiguió evitar aquellas uradas.

#### RESUZZO, UN GRAN VALOR ::—

Después del Sudamericano efectuado en enero de 1937 en Buenos Aires, encontramos a Mazali. Su pregunta fué acerca de Besuzzo. “¿Cómo no jugó él en todos los partidos?” Contestamos. Pero Mazali insistió:

—“No comprendo cómo puede ser que haya sido irregular. Creo que tiene todas las condiciones para constituirse en un golero espléndido. Mire, a veces, la incompreensión con los backs, el desorden de éstos y los halves, nos dejan chanta... Tal vez Besuzzo no haya aprendido todavía a “taparse”, a obligar a los forwards adversarios a hacer el juego para que no lo tomen de sorpresa. Pero tiene que dar mucho ese muchacho. Es un gran valor!”

Andrés nos dejó contentos. Primero por su sensatez, su generosidad; luego porque afirmaba nuestra ilusión de que el muchachón de Wanderers iba a triunfar. Pasaron siete u ocho meses. Besuzzo intervino en el match del 11 de noviembre contra los argentinos. Su actuación fué juzgada con entusiasmo. Quedó consagrado.

A la semana nos vimos con Mazali. —¡Las cosas que tuve a raíz de Besuzzo! —nos dijo. —Allá, en la ruleta, caía gente a montones para expresar que: “Usted, Buzo, nunca se comió cinco frente a los argentinos”. Entonces no tuve más remedio que rectificar a esa gente. “No sean injustos. Besuzzo es un gran valor. Es cierto que a mí los argentinos no me hicieron cinco goles; pero en cambio tuve que aguantar tres de unos paraguayos descamisados que en 1929 nos ganaron. No hay que analizar así. Más, cuando Besuzzo ha demostrado ser un crack no muy común”.

#### EL TRABAJO DE VARELA ::—

Son pocos los jugadores que hablan con la falta de envidia que ostenta Mazali.

—“No me vengan con los muchachos de antes... Que no usaban gomina; en cambio se aplastaban con cosmético cada bigotes que pinchaban hasta las vidrieras. En fin: yo considero la época; estoy contento de haber estado cerca de ella y conseguir títulos en medio de aquel fervor. Pero no acompaño a criticar en forma despectiva a los muchachos de ahora. No puede ser. Y creo hacerle un homenaje a los muchachos de antes. ¿Acaso Saporiti no me vió aparecer radiante para ocupar el puesto que él ya iba dejando y aguardó satisfecho que yo me hiciera?... Y tantos otros casos. ¿Por qué, entonces, yo, en vez de alentar, voy a hundir a elementos que son verdaderas esperanzas?... Es claro que hay muchos futbolers que juegan mal. También existían, antes. Ayudemos a los que demuestran capacidad, para que aprendan más, en fin, tengan la misma suerte que nos acompañó. Hay una intolerancia enorme. Ni dejan jugar. Nadie está tranquilo en sus puestos. En cada club hay quinientos candidatos. Por eso yo pienso que



Un brillante núcleo de campeones, dando los hurras en una gira



El cuadro de Defensor que integró Mazali en 1934. Parados: Morales, Etcheagaray, A. y C. Legorburo, Mazali y M. Bravo; agachados: J. E. Piriz, Dos Santos, Gutiérrez, B. Duragón y Pedreira



Juan B. Besuzzo



Luis Denis

aquel Nacional de 1918, 1919, 1920, 21, 22, tenía que formarse con una docena de jugadores. Y basta.

“Moralmente, todo eso influye. Yo, a veces, quisiera que me dejaran elegir veinte jugadores, entre 18 y 25 años, adiestrarlos unos meses, y verán si hay pasta o no. Yo miro sinceramente los jugadores y reflexiono: un golero como Besuzzo, backs como Morales y Muniz; halves como Denis, Galvalissi, el Martinez de Rampla Juniors, mismo Pelaez, ¿no son casi tan expertos y tenaces como los de la culminación?... Ya sé que tienen defectos; pero se les corrigen, igual que a nosotros. Además, todo es cuestión de inspirarles fe. ¿No ven, por ejemplo, un Varela, lleno de condiciones, vivo, trabajador, completo? ¿Quién le da un consejo, aparte de Gestido? Seguramente, nadie. Pero vale; no hubo muchos como él. Y otros forwards de valer, que sin duda hay, desprestigiados por la exigencia de la gente, el hinchismo exagerado y un montón de aspectos que no se precisa mucho para advertirlos. Un Braulio Castro, un Cicca... Si los hubieran orientado!...”

#### PERICIA DE J. BENINCASA ::—

Mazali ve con tristeza la caída del atletismo. Según él, en vez de regalar medallas, deberían establecer premios como quince o veinte años atrás: sombreros, zapatos, corbatas, útiles de tocador, perfumes buenos, etc.”

También aborda el entrenamiento. Y, realmente, Andrés entiende, como pocos acá. Considera que un entrenador debe trabajar ocho horas diarias, con los turnos necesarios, sin las treguas que aquí abundan.

A pesar de su creencia en los elementos nuevos que oscilan en el fútbol, Mazali admira las figuras del pasado. Vale recordar esto acerca de Benincasa:

—“Siempre tuve excelente impresión de Benincasa como back. Pero la sensación mayor la experimenté hace tres años, cuando fuimos a jugar contra los veteranos de Boca Juniors. Tuve delante mis a Benincasa... Lo seguí con tan grande emoción que, si me shoteaban en aquellos momentos, el goal era inevitable. Lo

vi cabecear, hacer quites con extrema limpieza y elegancia, con una serie de recursos estupendos, quizás inigualados, que yo pensé: “Si este Benincassa todavía hoy realiza todo esto, realmente 20 años atrás,—una vida casi,—tuvo que haber sido fantástico”.

Así es Mazali, el guardián inolvidable. Su audacia de la zona sur la llevó jubiloso por todas las canchas. Y en el cargo de golero, algo así como la última carta, la esperanza final en las jornadas del fútbol.—Ulises Badano.

## EVITE COSTOSOS FRACASOS AL HORNEAR

Use siempre “Royal”, la levadura de calidad que asegura resultados perfectos



**GRATIS**

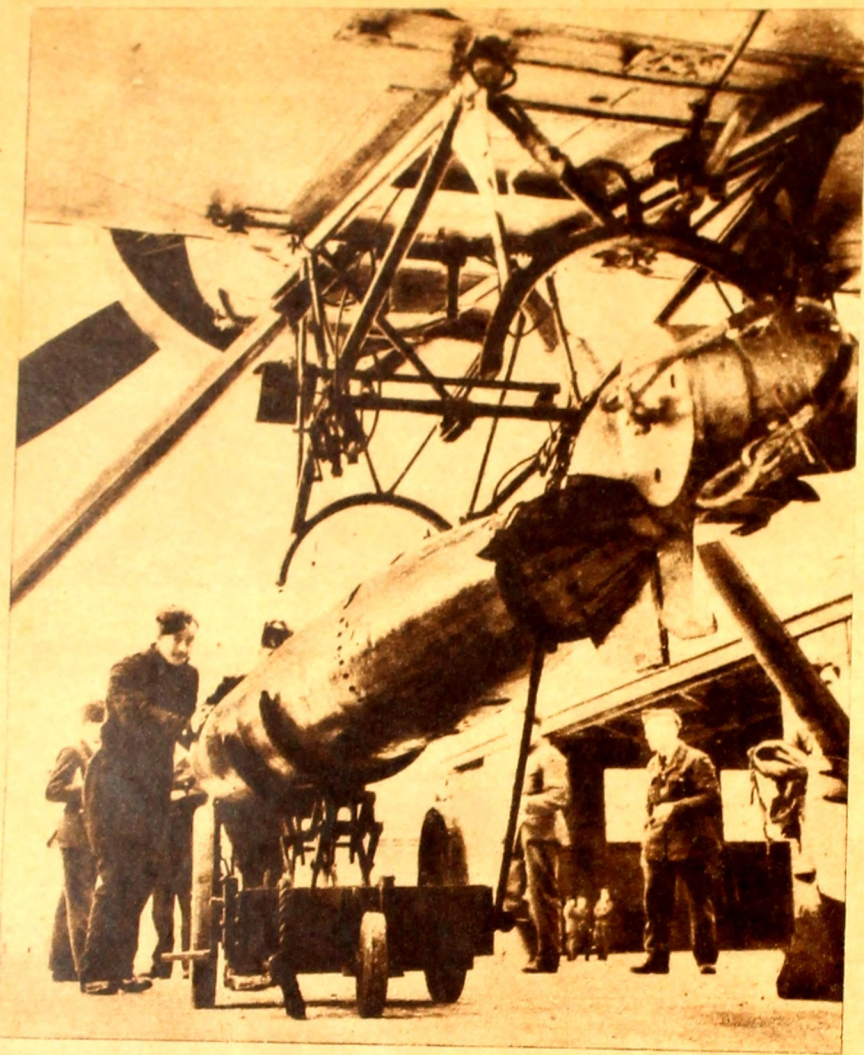
El interesante folleto “Fiestas” Contiene menús y multitud de ideas originales para decorar mesas y hacer las fiestas o reuniones más elegantes y divertidas. Pídale Ud. ¡ahora mismo!

SRES. ROHR & CO. - CASILLA 404 - MONTEVIDEO

Sírvanse enviarme, gratis, un ejemplar del nuevo folleto Royal “Fiestas”... “Recetas Culinarias Royal”... (Indique con una cruz el libro que desea).

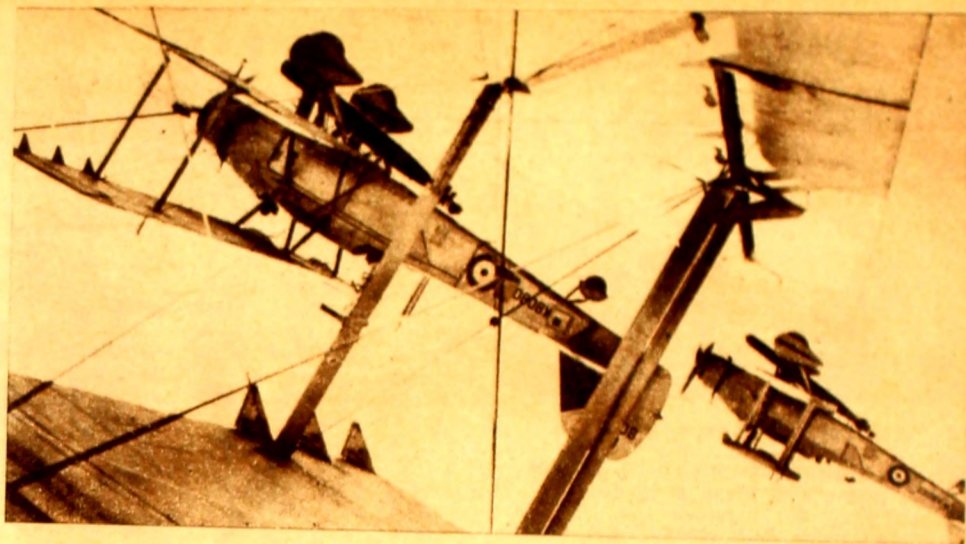
Nombre **ED 91**  
Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ F. C. \_\_\_\_\_



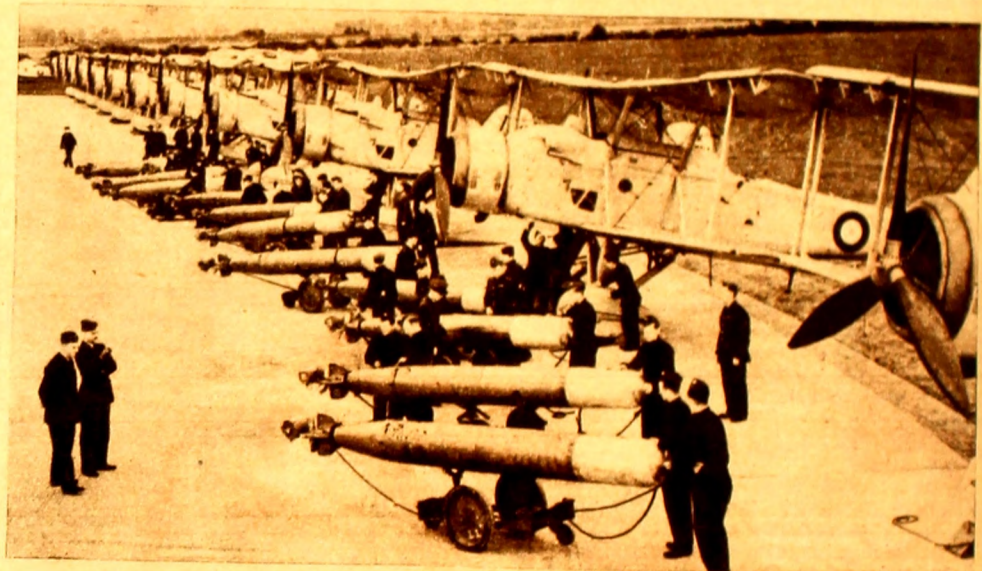


El torpedo aéreo en su sitio

**INGLATERRA SE ARMA.** — Se atribuye la prudencia de la política internacional de Inglaterra, mas que a una sincera voluntad de paz, a la falta de armamento suficiente para hacer valer sus pensamientos íntimos. Sin embargo, todo denuncia en Inglaterra una gran premura armamentista, sucediéndose las adquisiciones de elementos bélicos, y la realización de maniobras militares. Estas notas fueron tomadas en ocasión de unos maniobras combinadas de la Aviación con la Armada.



La escuadrilla N° 42, atacando a los barcos invasores.



Quince de los "bombers de torpedos", preparándose para la defensa contra la flota invasora, — así dice el plan del simulacro, — que quiera atacar la isla de Wight, en el Sur de Inglaterra.

## NOTAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO



Los acompañantes al átravesar uno de los arroyos, llevando vitualias para los jinetes.

El ganador de la carrera, teniente G. E. V. Keighley, que montó a "Min-fire". Lleva en las manos el trofeo, Copa Kadir.



**UNA CARRERA EXOTICA.** — La Copa Kadir es la carrera "cross country" más famosa del mundo. Desde 1874, y sólo durante los años de la gran guerra tuvo excepcion esta norma, se disputa ese premio anualmente en la India, recorriéndose grandes distancias a través de las junglas. Los jinetes participantes tienen que atravesar arroyos y caminos impracticables, distritos llenos de fieras, además de vencer los obstaculos del terreno y clima. Este año la carrera se disputó en los días 22 y 23 de marzo, en Delhi, donde se tomaron estas notas.



Indios llevando agua para los competidores y para los espectadores, pues la carrera se realiza a través de lugares donde no hay agua potable.



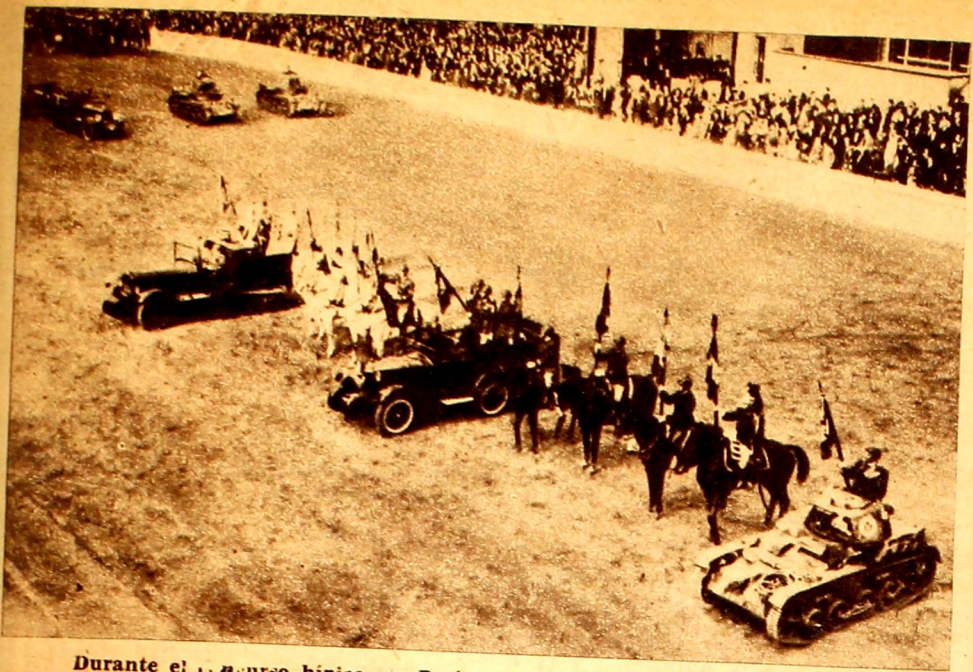
ANTIACIDA y LAXANTE  
ENJUACATORIO DE  
LA BOCA y DIENTES

Cuide su  
salud y  
la de sus niños con

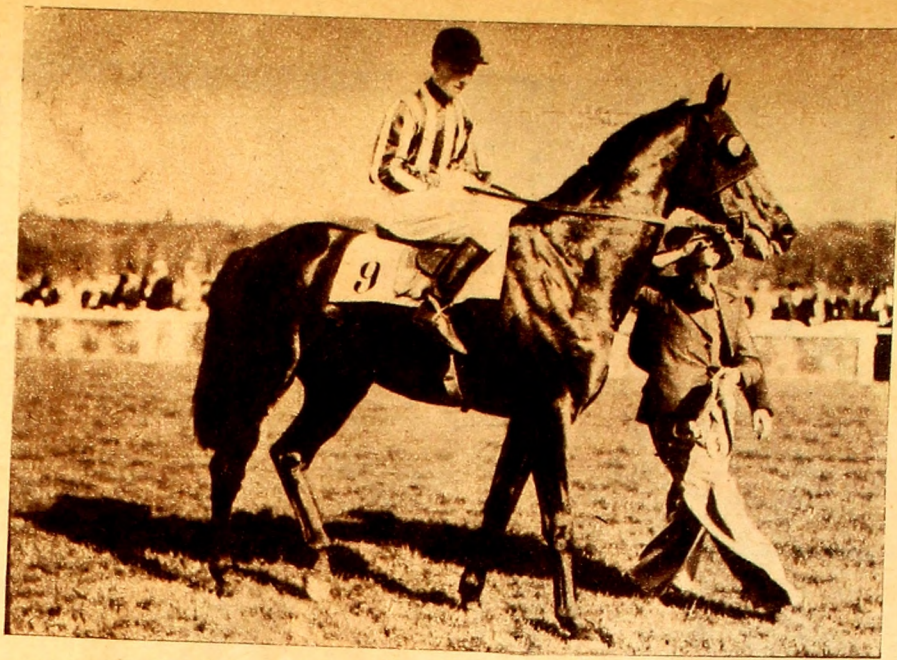
LECHE DE MAGNESIA  
**ATHENA**







Durante el concurso hipico, en Paris, se realizó una revista militar de fuerzas de caballería y tanques, en un festival denominado de Gala Militar.



El premio Sablons, de la primera reunion del año en el hipódromo de Longchamp, fué conquistado por "Vitry", que aparece aquí al volver al pesaje.



El embajador de Méjico ante la España republicana, presentó sus credenciales en Barcelona el día 5 de marzo último. Muestra la nota al Embajador mejicano al salir de la Residencia de la Presidencia en Barcelona.



El día 3 de abril se ha inaugurado la temporada oficial en el hipódromo de Longchamp, en Paris.

Para el ahorro de divisas se trata en Alemania de buscar elementos sucesivos de aquellos productos que están obligados a importar. Uno de ellos es el combustible líquido, para lo cual se hacen experimentos de poder alimentar un sistema de motores con leña. Esta nota muestra una lancha recibiendo su carga de carbón de madera, para el motor.



La fiesta de la "falucha" en el Barrio Latino, de Paris. (La "falucha" es una túnica de terciopelo negro, galoneado de rojo, que usan los estudiantes que se estimen). Los estudiantes fotografiados en el boulevard San Miguel.

RECIBIDA de NUEVA YORK  
OND. PERMANENTE QUIMICA en **FRIO**

**CUPON REGALO** PRESENTANDO  
feinados **HOLLYWOOD** 2.50  
Se hará una  
PERMANENTE CROQUINOL  
SIN HILOS - SIN CALOR  
SIN ELECTRICIDAD  
ESPECIAL PARA  
NERVIOSAS Y  
NINAS  
VALOR 5  
RIO NEGRO 1370  
ENTRE 118 y COLONIA  
UTE 85335





## TIPOS DE LA CARCEL: EL CAPITAN

DIBUJO DE AGUERRE.

**ENRIQUE**, te presento al capitán Jiménez.—dijo Manacho.  
—Tanto gusto. Lo conocía de nombre.  
—El gusto es mío, mocito.  
Alto, robusto, con el cabello cayéndole sobre los hombros y la barba sobre el pecho, de tez morena y ojos inquisidores, el capitán tenía una reputación nada envidiable. Era hombre que por dinero hacía cualquier cosa. Más de una vez, su cuchillo mercenario se había puesto al servicio de venganzas ajenas. Se le atribuía la muerte del dueño de una jabonería y el total exterminio de una honrada familia, campesina. Pero, sea porque Jiménez tuviera buenos "padrinos", o porque fuera muy hábil en las coartadas, nunca se le pudo probar nada; la cárcel no lograba detenerlo más de un par de meses. Por los servicios prestados en las guerras civiles había obtenido el grado de capitán de Guardias Nacionales; le gustaba recordarlo y que se lo recordaran. No le incomodaba su mala reputación. Al contrario, la explotaba, en provecho propio, atemorizando a muchos infelices.

## LAS CANAS

COMO SE DEBEN COMBATIR

INDICAMOS a nuestros lectores el uso de una loción muy eficaz y completamente inofensiva, pues no se trata de tinturas ni teñidos con sustancias peligrosas, nos referimos a la loción **MON AMOUR**, preparado que recomendamos muy especialmente por sus buenos resultados. Sabemos que la **Farmacia Rey**, 25 de Mayo 387 tiene ese preparado y es de muy poco precio.

—¿Cuánto tiempo hace que está encarado, capitán?  
—Veinte días. Una injusticia, m'hijito, una verdadera injusticia. (Jiménez hacía un enorme gesto de diminutivos).  
—No conozco el caso.  
—¿Conocés al gringuito Antonio?  
—No.  
—Vino hace cosa de un año y puso almacén en la calle Cebollati. Yo me mudé por allá. Como vecino, quise favorecerlo. Empecé a surtirle en su casa. En algunas cositas me robaba el gringuito, pero no hice caso. Unos pesitos más o menos no me van a hacer más rico ni más pobre...  
—¿Es claro!  
—Pero el mocito es de agallas. ¿Sabés lo que hizo? ¡Me pasó la cuenta! ¿Qué te parece? Estos extranjeros llegan a nuestra tierra con una mano atrás y otra adelante, y al poco tiempo quieren pasarnos por arriba. ¡A mí, al capitán Jiménez!  
—Usted se retiraría de la casa...  
—No. Quise saber si la cosa iba en serio. Mandé a una de las muchachas a comprar unas bobaditas. ¡Y no le dió nada, ché! Con buenas palabras, porque el hombre es educado, le dió que teníamos que pagar antes la cuentita. La muchacha volvió furiosa.  
—¿Y usted?  
—Yo nunca me apuro por nada, m'hijito. El capitán Jiménez no pierde fácilmente la paciencia. Seguí tomando mate. Cuando terminé, me fui despacio al almacén. El gringuito, al verme entrar, se puso pálido. De bobó, porque yo no tenía mala intención.  
—¿Cuánto le debo, m'hijo? — le pregunté.  
Consultó los libros y me respondió, muy amable:  
—Veinte pesos con treinta centésimos, capitán. Disculpe la molestia...

—Nada de disculpas, — le dije. — Hace bien en cobrar lo que es suyo. ¿Veinte pesos con treinta, decís? A ver... veinte y... Eso es... Dame una librita. La sacó del cajón, me la dió y me dijo:  
—Aquí la tiene, capitán.  
—Bueno, m'hijo, — le dije. — Así está la cuenta justita. Te debo ahora veinticinco pesitos.  
El gringuito gritó, quiso insultarme, y yo, pa acobardarlo, saqué el cuchillito. Se lo puse así, en la barriga, pa ver si lo asustaba... Pero él no sé qué movimiento hizo, y se ensartó. Y por culpa de ese zonzo me tienen preso. ¡A mí, al capitán Jiménez!  
—Es que la herida sería grave,—observó Enrique.  
—¡Me van a decir lo que son heridas! Apenas le habré cortao dos tripietas...

### CORRALES

Manacho llevó a Enrique al otro extremo de la cárcel y le presentó a Corrales, un criollo flaco, desgrefado, de ojos hundidos en el rostro. Hablaba haciendo pausas, como si le costara un gran esfuerzo expresarse. Ignoraba su edad; suponía tener unos cuarenta años.  
—Yo soy, — dijo Corrales a Enrique, — del Perdido. ¿Conoce pu allá?  
—Conozco, amigo Corrales.  
—Güeno. Allí, como quien viene pal pueblo, pasando el boliche'l mellao Arrregui, tuvimo hasta que murió el finao tate.  
—¿Hace muchos años que murió?  
—¡Muchoj año! Jué en la'el noventa y siete... ¡Era blancazo el viejo! Quedamo con la finalta mama. Teníamoj un campito qu'ella vendió ante e morir...  
—¿Son muchos hermanos?  
—Semo cinco. El menor soy yo. ¿Me da un cigarro?  
—Sirvase.  
—Gracia. Loj otro cuatro se fueron lejo. El mayor está pu'el Brasil, creo. ¡Lindo tabaco!  
—Y usted, ¿quedó con la vieja?  
—Hasta que murió, la pobrecita. Me quería mucho mama.  
—¿Por qué está preso, Corrales?  
—Cosa de loj hombre, amigo.  
No era posible arrancarle a Corrales

este secreto. Después de un silencio, Enrique le preguntó:  
—¿Es casado, Corrales?  
—¿Yo? No... pensaba.  
—¿Casarse?  
—Justo.  
—Con alguna muchacha del p'go, seguramente.  
—Sí.  
—Cuenta, Corrales, cuenta.  
—Resulta que yo andaba noviendo con una hija'e don Pedro Cabrera, vecino'e casa. ¿Lo conoce?  
—No tengo el gusto.  
—Supo ser polecía. Empecé a poblar y me jul derecho a pedirsela al padre.  
—¿Y él?  
—Se riyó y me dió que pa qué quería casarme, si yo sabía lo qu'era eso. Le contesté que tábamo noviendo hacia tiempo, que yo la quería y ella también me quería.  
—¿Aflojó?  
—El viejo era porfiadazo. Siguló riyéndose. Pensé que me la quería negar y le dije que la reservaría pa un rico.  
—Y el viejo se enojó.  
—¡Si era güenazo! "¿Cómo te la vía negar, cristiano? (me dió) Sé que no le disparaj al trabajo. Pero no quiero que se casen tan pronto. Esperen un poco. Llévate la muchacha pa tu rancho, y prueben un tiempo! Si congenean, se casan".  
—¡Macanudo!  
—La llevé en cuanto pude comprar la cama.  
—¿Congenlaron?  
—Muy bien. Hace once año que tamo junto...  
—¿Tienen hijos?  
Corrales miró su cigarro, lo chupó, echó humo y dejó caer lentamente estas palabras:  
—Ocho que viven y uno muerto.  
—No fué mala la cosecha. ¿Piensa casarse con esa mujer?  
—¿Con qué otra? Ya podemos casarno porque sabemo lo que senifica el matrimonio.  
Un coro de carcajadas de los presos festejó la confidencia. Corrales los miró con una mirada de inocencia sorprendida. No comprendía la causa de aquella risa.  
Manuel Benavente.

## JOSE MONEGAL LAS CANCIONES GAUCHAS LA MILONGA

Donde la sierra se eleva  
la tapera está escondida.  
Allí la lechuza anida  
y el lagarto tiene cueva.  
En noches de luna nueva  
grita porque está embrujada;  
queja o loca carcajada  
dicen que es ese dolor  
la guitarra de un cantor  
que allí se quedó olvidada.

UN candil. Una vieja cebando.  
El candil ha llenado de espectros  
al rancho ennocheado.  
Los hombres son fantasmas y son brujas  
las mozas.

En un catre de guasca  
un borracho dormido.

¡Una guitarra gime, grita, susurra y ora!  
La prima y la segunda hacen como un  
[rocío  
penetrante, embrujado, doloroso, metálico,  
hipnotizante y frío.  
La tercera y la cuarta, sibilas—curanderas,  
dicen una oración.  
Y la quinta y la sexta murmuran sorda-  
mente:  
son dos viejas que tiemblan... miedo en  
el corazón!

Un rasguído y después el silencio.  
...y una voz cálida y honda:

Donde la sierra se eleva  
la tapera está escondida...

Se desgrana el bordoneo.  
Suenan grave el bordoneo.  
Es como un negro abanico  
que se abriera muy despacio  
y, bordado de oro y plata,  
mostrara un paisaje extraño:  
en una pampa de plata,  
de oro, un ombú solitario.  
Un zorzal, allá en la copa,  
y en la raíz un lagarto.

...y la voz cálida y honda:  
allí la lechuza anida  
y el lagarto tiene cueva...

Se desgrana el bordoneo.  
Suenan grave el bordoneo.  
Son dos arañas monstruosas  
las manos en la guitarra.  
En la tela resonante  
suben, bajan, corren, saltan.  
El rumor de las bordonas  
hace una mosca encantada:  
cojida en la red sonora  
grita el terror de sus alas!

...y la voz cálida y honda:  
en noches de luna nueva  
grita porque está embrujada...

Lúgubre crece un aullido.  
Es queja suave primero;  
grito, blasfemia, gemido,  
demencia, súplica, miedo.  
Lúgubre vibra el aullido:  
feroz, intangible perro,  
el perro de muertos ojos  
que todos llevamos dentro!

...y la voz cálida y honda:  
queja o loca carcajada  
dicen que es ese dolor...

Lima el terror el chirrido  
de algún lechuzón sonámbulo.  
Un bicho de luz palpitante,  
¿de quién?, corazón extraño.  
Frío en las nuca y horror  
en los dientes apretados.  
Una víbora se enrosca  
en la lengua del borracho.

...y la voz cálida y honda:  
la guitarra de un cantor  
que allí se quedó olvidada!

¡Jesús!  
gritan las seis cuerdas...



# Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

LA SANGRE DE TARZÁN



IMPULSADO POR SU INSTINTO, LETHOR SE LANZÓ A TOMAR PARTE EN EL COMBATE DE DEFENSA DE SU COMPAÑERA.

TARZAN SURGIÓ ENTONCES, DOMINANDO A LA LEONA.



BOHGDÚ, EXCITADO SE DESCOLGÓ PARA AYUDAR AL HOMBRE MONO, QUE ERA SU AMIGO.



TARZAN EN LUCHA CON LA LEONA VIO QUE LETHOR ATROPELABA, "LETHOR, "QUIETO," LE GRITO.



ESA VOZ IMPERATIVA Y MAGNÉTICA TRAJÓ A LA MEMORIA DE LETHOR EL RECUERDO SU ADIESTRAMIENTO POR TARZAN. SE DETUVO INSTANTANEAMENTE; EN SU OBEDIENCIA HABÍA PARTE DE TEMOR PUESTO QUE TARZAN TAMBIÉN LO HABÍA SOMETIDO A SU VOLUNTAD.



ANTES QUE SU INSTINTO LO VOLVIÉRA A DOMINAR, TARZAN LE HABLO EN FORMA SUAVE Y CALMA.



NO COMPRENDERIA LA PALABRA, PERO EL TONO DE TARZAN LO TRANQUILIZABA.



BOHGDÚ, EN CAMBIO CREYÓ QUE EL LEÓN SE HABÍA QUEDADO QUIETO ESPERANDO UNA MEJOR OPORTUNIDAD PARA EL ATAQUE.



EL MONO AVANZÓ, LETHOR GIRO; LOS DOS SE TRABARON EN COMBATE Y, AMBOS ERAN ALIADOS DE TARZAN.



ENTRETANTO TARZAN SE HABÍA EN TRANCE DE APRETURA, LA LEONA PUDO HUNDIR LOS COLMILLOS EN LA CARNE DE TARZAN.



LOS BRAZOS DE TARZAN CUAL TENAZAS DE ACERO OBLIGARON A LA FIERA A ABRIR LA BOCA.



AUNQUE ÉSTA, AHORA QUE HABÍA PROBADO SANGRE SE DEBATÍA PRESA DE UNA ESPANTOSA FURIA.

HOGARTH-



# Casa Soler

• SECCION HOMBRES •  
OFERTAS CONVENIENTES  
EN ARTICULOS de PUNTO



SACO SMOCKING  
O SPORT. COLO-  
RES  
COMBI-  
NADOS \$ **3.80**

TRICOTA DE  
PURA LANA  
CON  
CORBA-  
TIN \$ **1.70**

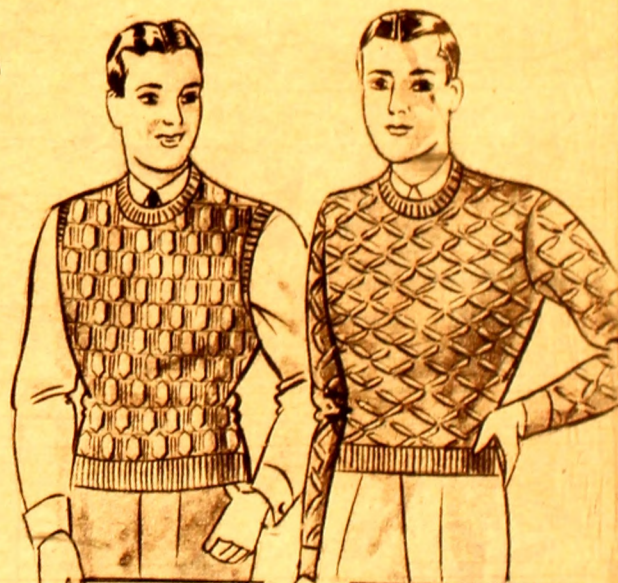


PULLOVER  
DE LANA  
SIMIL  
A  
MANO \$ **2.80**

SACO DE  
PURA LANA  
CUELLO  
SPORT \$ **2.50**

PULLOVER DE  
PURA LANA  
SIN  
MAN-  
GAS \$ **1.20**

SACO DE LANA  
RIBETEADO.  
SMOCKING O SPORT  
\$ **6.40**



PULLOVER DE  
LANA GRUESA  
3 CABOS  
\$ **4.20**

PULLOVER DE LANA  
RELIEVE, JACQUARD  
\$ **3.50**



PULLOVER DE  
LANA - PUNTO  
DIA-  
MANTE \$ **2.30**

SACO DE  
LANA-ABIERTO-SIN  
CUE-  
LLO \$ **5.00**

PULLOVER DE  
MANGA LARGA Y  
CIERRE  
METAL \$ **3.60**

SACO DE LANA  
PEINADA - 4 BOL-  
SILLOS \$ **3.40**



CHALECO DE  
LANA ASTRAKAN  
4 BOL-  
SILLOS \$ **4.80**

SACO DE LANA  
Y SEDA. CIERRE  
META-  
LICO \$ **6.00**

**EN NUESTRAS TRES CASAS**

"PUBLICIDAD"